

SAINT PATRICK'S CHURCH

150th Anniversary 1869—2019

39-38 29th Street
Long Island City, NY 11101
tel: 718-729-6060

fax: 718-729-1276
email: stpatlic@yahoo.com
website: www.stpatlic.org

Father Robert M. Powers, Pastor
718-729-6060 ext. 12
father.rob.powers@gmail.com

Father Charles Gilley, in Residence

Deacon Carlos Trochez
718-729-6060 ext. 25

April 12, 2020 Easter Sunday

Rectory and Parish Office

39-38 29th Street, Long Island City, NY 11101
718-729-6060 fax: 718-729-1276
email: stpatlic@yahoo.com
website: www.stpatlic.org

Religious Education / Educación Religiosa

Fr. Robert M. Powers & Deacon Carlos Trochez
Co-Directors 718-706-0565

St. Patrick's Convent Sisters of St. Joseph
39-37 28th Street, Long Island City, NY 11101

Weekday Mass (Attend by internet)

Monday through Friday **12:10 PM**
Lunes a Viernes (español) **1:00 PM**

Confession Schedule (suspended/suspendido)

Saturdays **4—4:45 PM**

Sunday Mass (Attend by internet)

Saturday Vigil: **5 PM** English
Sunday: **9 AM** English
10:30 AM Español
12 PM English (only Apr. 12)

St. Patrick's During COVID-19

Due to the coronavirus crisis, all public Masses at St. Patrick's are suspended until further notice. Father Powers celebrates Mass privately every day, and he prays for everyone at these Masses. We strongly encourage you to attend Mass through streaming, the internet, or by television. There is more information in this bulletin.

The clergy of St. Patrick's are available to you for whatever pastoral needs you have. You are welcome to call Fr. Powers at 718 729 6060 ext. 12 or Deacon Carlos Trochez at 718 706 0565. Leave a message and Fr. Powers or Deacon Carlos will return your call.

The church is closed at this time to prevent further spread of the virus. Pray at home, with confidence that God is hearing your prayers.

San Patricio Durante COVID-19

Por causa del crisis de coronavirus, todas misas públicas están suspendidas hasta nuevo aviso. El Padre Powers celebra la misa en privado cada día, y el reza por todos en estas misas. Le animamos asistir a la misa por streaming, el internet, or por la television. Hay mas informacion en este boletín.

El clero de San Patricio están disponibles a ud. por cualquier necesidad pastoral que tenga. Están bienvenidos llamar al Padre Powers a 718 729 6060 ext. 12 o al Diacono Carlos Trochez a 718 706 0565. Deje un mensaje y P. Powers o Dcn. Carlos y le devolverá la llamada.

La iglesia está cerrada en este tiempo para prevenir la propagación del virus. Reze en casa, con confianza que Dios escucha sus oraciones.

Saint Patrick's Church

Easter Sunday

April 12, 2020

Domingo de Pascua

Mass Intentions / *Intenciones de Misa*

Father Powers and Father Gilley offer Mass every day. The Masses are recorded on Facebook Live, and can be viewed later in the day through this link:

<https://facebook.com/104463001195550> and on the parish web site, stpatlic.org. You do not have to have a Facebook account to view the Mass on the link above.

El Padre Powers y el Padre Gilley ofrece la misa cada día. Grabamos las misas por Facebook Live, y puede verlas mas tarde por este link: <https://facebook.com/104463001195550>. No es necesario tener una cuenta de Facebook para ver la misa por el link de arriba.

Sat., Apr. 11	8:00 PM	Easter Vigil / <i>Vigilia de Pascua</i>
Sun., Apr. 12		Easter Sunday / <i>Domingo de Pascua</i>
	9:00 AM	English
	10:30 AM	<i>español</i>
	12:00 PM	English; People of the Parish
Mon., Apr. 13	12:10 PM	+ In Memory of Augusto del Carmen, Jr. r/b Ester Rancio
	1:00 PM	
Tues., Apr. 14	12:10 PM	+ Valentin P. Holic (anniv. into Eternal Life) r/b Stephen
	1:00 PM	<i>español</i>
Wed., Apr. 15	12:10 PM	+ Carlos & + Katherine Wong (Easter blessings) r/b Michelle Koutsoubelis
	1:00 PM	<i>español</i>
Thurs., Apr. 16	12:10 PM	+ Dorothy E. Gabriel (birthday remembrance) r/b Stephen
	1:00 PM	<i>español</i>
Fri., Apr. 17	12:10 PM	+ Mary Ann Tobon (Easter blessings) r/b Michelle Koutsoubelis
	1:00 PM	<i>español</i>
Sat., Apr. 18		2nd Sun. of Easter / <i>2do. Domingo de Pascua</i>
		Divine Mercy / <i>Divina Misericordia</i>
	5 PM	English
Sun., Apr. 18	9 AM	English
Sun., Apr. 18	10:30 AM	<i>español</i>

Holy Hour / *Hora Santa*

Divine Mercy Sunday

Domingo de la Divina Misericordia

Sunday, *Domingo*, April 19
3—4 PM

Attend by Facebook Live or
later at stpatlic.org

Spiritual Communion Prayer

My Jesus, I believe that You are present in the Most Holy Sacrament.

I love You above all things,
and I desire to receive You into my soul.
Since I cannot at this moment receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart.

I embrace You as if You were already there
and unite myself wholly to You.

Never permit me to be separated from You. Amen.

Oración de Comunion Espiritual

Creo Señor mío que éstas realmente presente en el Santísimo Sacramento del altar.

Te amo sobre todas las cosas y deseo ardientemente recibirte dentro de mi alma;

Pero, no pudiendo hacerlo ahora sacramentalmente, ven al menos espiritualmente a mi corazón.

Y como si te hubiese recibido, me abrazo y me uno todo a Ti;

Oh Señor, no permitas que me separe de Ti. Amen.

Palms

In order to protect the health of all during this pandemic, the Diocese of Brooklyn did not permit the distribution of palms last Sunday. Palms will be distributed on a Sunday once shelter-in-place regulations have been lifted.

Palmas

Para proteger la salud de todos durante este pandemico, la Diócesis de Brooklyn no dio permiso distribuir las palmas el domingo pasado. Las palmas serán distribuidos en un domingo cuando se termine "shelter-in-place."

Today's Readings / *Lecturas de Hoy*

Acts / *Hechos* 10:34a, 37—43

Psalms / *Salmo* 117

Colossians / *Colosenses* 3: 1—4

1 Corinthians / *1 Corintios* 5: 6b—8

John / *Juan* 20: 1—9

Daily Mass

While you are at home at this time, consider attending daily Mass. We offer Mass in English Monday through Friday at 12:10 PM and in Spanish at 1 PM. You can attend via Facebook or on the web site later in the afternoon at stpatlic.org.

La Misa Diaria

Durante este tiempo cuando esta en casa, considera asistir a la misa diaria. Ofrecemos la misa en ingles a las 12:10 PM y en español a la 1 PM. Puede asistir por Facebook o en el sitio web, stpatlic.org, mas tarde por la tarde.

Please Commit to the ACA 2020

Many parishioners have already received a mailing from the the Diocese of Brooklyn's Annual Catholic Appeal 2020 (ACA.)

This year again I ask every household to consider a pledge of **\$250 (\$25 per month)** or more and to contribute at least at the level of **\$100 (\$10 per month.)** Our parish goal is **\$17,388.**

We are very grateful to the 76 parishioners and others who contributed \$29,358 to the 2019 ACA. We reached our goal of \$16,712 in 2019 and the parish received \$12, 646 which is earmarked toward the construction of a handicapped bathroom on the level of the church.

Favor de Comprometerse a la ACA 2019

Muchos feligreses ya han recibido un sobre de la Campaña Anual Católica (ACA) de la Diócesis de Brooklyn. Este año otra vez yo pido que cada hogar considere una promesa de \$250 (\$25 cada mes) y a contribuir al menos a la nivel de \$100 (\$10 cada mes.) La meta para nuestra parroquia es \$17,388.

Somos muy agradecidos a los 76 feligreses y otros que dieron \$29,358 a la ACA 2019. Alcanzamos nuestra meta de \$16,712 en 2019 y la parroquia recibió \$12,646 que es reservado para construir un baño para discapacitados en la nivel de la iglesia.

Giving Envelopes and Online Giving

Please continue to support financially the parish. You can leave your envelopes in the mail slot in the rectory door (marked LETTERS), bring them to the Parish office, mail them through the post office, or give your donations online by registering at <https://givecentral.org/stpatlic>. Registration looks easy; please call Fr. Powers if you have difficulty.

Dar Sobres y Dar En Línea

Favor de continuar a ayudar financieramente la parroquia. Ud. puede dejar sus sobres en el buzón de la puerta de rectoría (marcado LETTERS), traerlos a la Oficina Parroquial, enviarlos por el correo, o dar su donación en línea por inscribirse <https://givecentral.org/stpatlic>. La registración me parece fácil; llame al Padre Powers si tiene dificultad.

Find this bulletin online at stpatlic.org

Prayer List During COVID-19

- for the Church, that the faithful be sustained by their spiritual communion with the Lord
- for government and public health officials, that they be inspired by the Holy Spirit in their work to eliminate the virus
- for all medical personell, that they be protected from the virus and sustained in their difficult work
- for the sick, that they be healed
- for the protection of those who do not have the virus
- for those who are suffering economically, that God and their fellow human beings provide for them

Lista para sus Oraciones Durante COVID-19

- *Por la Iglesia, que los fieles sean sostenido por su comunión espiritual con el Señor*
- *Por los gobernantes y oficiales de salud publica, que sean inspirados en su trabajo para terminar el virus*
- *por todos que cuidan a los enfermos, que sean protegidos del virus y sostenido en su trabajo difícil*
- *por los enfermos, que sean sanados*
- *Por la protección de los que no tienen el virus*
- *Por los que están sufriendo economicamente, que Dios y sus semejantes proveen por ellos*

Attend Sunday Mass Via TV o Internet

Sunday Mass at St. Patick's, celebrated by Fr. Powers or Fr. Gilley, can be found on on the parish website, stpatlic.org and on <https://.facebook.com/104463001195550>. (You do not have to have a Facebook account to find the Mass.) We record on Facebook Live. This weekend we have the **Easter Vigil on Sat., Apr. 11 at 8 PM** and on Easter Sunday the **9 AM, 10:30 AM Spanish, and 12 PM Masses**; Next weekend, April 11 & 12, we will have the Sat. 5 PM Vigil, and Masses only at 9 and 10:30 AM. We will observe next weekend's schedule until the church reopens.

You can attend Mass via NET-TV, the Diocese of Brooklyn's channel on Spectrum (Channel 97), Optimum (Channel 30) and FIOS (Channel 48). Viewers can also tune in online at www.netny.tv. There are other Masses on TV as well.

Asistir a la Misa por Internet o Televisión

*Las misas del Domingo, celebrado por el P. Powers o P. Gilley, están disponibles en Facebook y el sitio web, stpatlic.org. El link en Facebook: <https://.facebook.com/104463001195550>. Grabamos en Facebook Live. Este fin de semana tenemos la Vigilia de Pascua el Sab., 11 de Abril a los 8 PM y las misas de **9 AM, 10:30 AM español, y 12 PM el Domingo de Pascua**. El próximo fin de semana, April 11 & 12, tenemos la misa de vigilia el Sábado a las 5PM, y misas el Domingo solamente a las 9 y 10:30 AM. Observamos el horario del proximo fin de semana hasta que la iglesia esté abierta.*

Ud. puede asistir a a la misa por NET—TV, la canal diocesana en Spectrum (97), Optimum (30) o FIOS (48). Tambien puede visitar www.netny.tv o dioceseofbrooklyn.org/masses. Hay una misa los domingo a las 1:30 PM en WNET en español. Hay otras misas en la televisión y la internet también.